

# Dossier Stampa

AMBASSADE DE FRANCE EN ITALIE  
SOPRINTENDENZA BELLE ARTI E PAESAGGIO DEL COMUNE DI ROMA  
WORLD MONUMENTS FUND  
ÉCOLE FRANÇAISE DE ROME



## LA GALLERIA DEI CARRACCI

SINTESI E APOTEOSI POLITICA,  
CULTURALE E ARTISTICA DEI FARNESE  
ALLA LUCE DEL RECENTE RESTAURO

Giornata di studi  
martedì 12 aprile 2016

Salone d'Ercole, Palazzo Farnese

### CONTATTI

École française de Rome - Marie Zago - [marie.zago@efrome.it](mailto:marie.zago@efrome.it)

Ambassade de France en Italie - Mathilde Grammont - [mathilde.grammont@diplomatie.gouv.fr](mailto:mathilde.grammont@diplomatie.gouv.fr)

Muriel Peretti - [muriel.peretti@diplomatie.gouv.fr](mailto:muriel.peretti@diplomatie.gouv.fr)



## COMUNICATO STAMPA

Roma, il 5 aprile 2016

Dopo la presentazione del restauro della Galleria dei Carracci avvenuta lo scorso settembre 2015, l'Ambasciata di Francia in Italia, il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, il World Monuments Fund e l'École française de Rome, promuovono il 12 aprile 2016, una prima giornata di studi per avviare il dibattito scientifico sulle principali novità tecniche e artistiche emerse dal restauro del capolavoro dei fratelli Carracci.

Martedì 12 aprile 2016, dalle ore 9.00 alle 18.00, nel salone dell'Ercole di Palazzo Farnese, i protagonisti dell'intervento di restauro presenteranno al pubblico ed agli specialisti le loro prime ed inedite considerazioni sui lavori di restauro.

La giornata di studi sarà organizzata in due parti: la mattina sarà dedicata alle relazioni storiche, tecniche e di metodo del restauro, mentre il pomeriggio all'analisi storico artistico della Galleria, dei suoi affreschi e dei suoi stucchi.

I più affermati studiosi francesi ed italiani che hanno dedicato anni di studio alla Galleria e a quel particolare momento storico che segna il passaggio tra il Manierismo e il Barocco si confronteranno per la prima volta sul monumento più emblematico della Roma tra la fine del XVI e gli inizi del XVII secolo.

Seguirà la visita alla Galleria dei Carracci.

### Contatti stampa

Ambasciata di Francia in  
Italia  
MATHILDE GRAMMONT  
[mathilde.grammont@diplomatie.gouv.fr](mailto:mathilde.grammont@diplomatie.gouv.fr)  
MURIEL PERETTI  
[muriel.peretti@diplomatie.gouv.fr](mailto:muriel.peretti@diplomatie.gouv.fr)

École française de Rome  
MARIE ZAGO  
[marie.zago@efrome.it](mailto:marie.zago@efrome.it)

Obbligatoria la registrazione tramite il modulo online: <http://goo.gl/forms/T4zsvvJBjf> (posti limitati)

---

Il restauro della Galleria dei Carracci è stato reso possibile grazie al mecenatismo del World Monuments Fund con il sostegno del Robert W. Wilson to conserve our heritage e della Fondation de l'Orangerie e i suoi donatori.

Per saperne di più sul restauro della Galleria dei Carracci:  
Dossier dell'inaugurazione del restauro della Galleria dei Carracci:  
<http://www.ambafance-it.org/Tutto-quello-che-vorreste-sapere-sul-restauro>

Visita virtuale a 360° di Palazzo Farnese e della Galleria dei Carracci restaurata:  
[www.farnese-rome.it](http://www.farnese-rome.it)



## PROGRAMMA

### La Galleria dei Carracci.

Sintesi e apoteosi politica, culturale e artistica dei  
farnese alla luce del recente restauro.

Giornata di studi, Palazzo Farnese, Sala d'Ercole, 12 aprile 2016

#### *Apertura*

**Catherine Virlovet**, Direttrice dell'École française de Rome

**Roberto Banchini**, Soprintendente Belle Arti e Paesaggio del comune di Roma del  
MiBACT

**Bertrand du Vignaud**, Presidente del World Monuments Fund Francia e del World  
Monuments Fund Italia

### I RESTAURI DELLA GALLERIA DEI CARRACCI.

Presiede **Salvatore Settis**

#### *Con gli interventi di*

**Simon Sarlin** (Université Paris-Ouest Nanterre)

**Colette Di Matteo** (già conservatrice generale per i Monuments historiques) e **Fabrizio  
Federici** (Scuola Normale Superiore)

**Emanuela Settini** (Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio del Comune di Roma)

**Emanuela Ozino Caligaris** (Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro)

**Elvira Cajano** (Soprintendenza Belle Arti e Paesaggio del Comune di Roma)

**Carla Giovannone** (Istituto Superiore per la Conservazione ed il Restauro)

### Chiusura della mattinata.

**On Ilaria Borletti Buitoni**, Sottosegretario del Ministero dei Beni e Attività Culturali e  
del Turismo

### LA GALLERIA DEI CARRACCI NELLA STORIA DELL'ARTE.

Presiede **Francesco Buranelli**

#### *Con gli interventi di*

**Silvia Ginzburg** (Università degli Studi Roma Tre)

**Michel Hochmann** (École Pratique des Hautes Études)

**Stefano Colonna** (Sapienza - Università di Roma)

**Claudio Strinati** (già soprintendente per il Polo museale romano)

In conclusione della giornata: visita alla Galleria dei Carracci